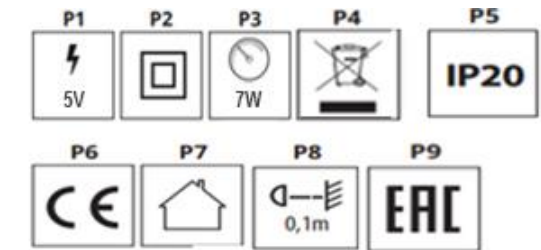




MARTI

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HU	IT	LT
LV	NL	PL
PT	RO	SK
SL	SV	UA
SR	HR	



PL ZASTOSOWANIE
Wyrob  przeznaczony do zastosowa  miedzianowych i ogólnego przeznaczenia

MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcj . Montaż powinien wykona  osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywa  przy odc pienym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy upewni  się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podciągnięcia elektrycznego. Przewody przy ci eniowe należy porz dka  w taki spo b, aby uniemo liwi  ich zetknie cie z nagrzewaj cymi si  cz sciami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosowa  tylko wymienne rodzaje oprawek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty musz  sp lnia  odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob  u ytkowa  wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIE EKSPLOATACYJNE
Konserwacje wykonywa  przy odc pienym zasilaniu. Zyczy  wy cznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie u ywa  chemicznych środków czyszczących. Zapewni  swobodny dostęp powietrza. Wyrob  zasil  wy cznie napięciem znanymomemu lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosowa   r dta światła o parametrach podanych w instrukcji.  r dta światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob  może nagrzewa  się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywa  wyrobu. Wszelkie przewody i elementy wsp lpracuj ce z opraw  należy umie ci  tak by nie dopu ci  do zetknie cia z nagrzewaj cymi si  cz sciami systemu oświetleniowego. Regulacj  kierunku świecenia i/ub wymian   r dta światła należy wykona  po wystygnieciu wyrobu. Wymian   r dta światła wykona  po wystygnieciu wyrobu: patrz ilustracje. Wyrobu nie u ytkowa  w miejscu w którym panuj  niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrol  poprawności wszystkich pot ce  i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLY

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Klasa II. Wyrob , w którym ochron  przed porażeniem elektrycznym sp lnia, poza izolacj  podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmo cni na.
P3: Moc maksymalna  r dta światła.
P4: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego spr tu elektrycznego i elektronicznego. Wyrob t tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzuci  do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być sk dowi e dla  rodowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/ub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają w dze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju spr tu. Zużyty spr t może zosta  rovn ie oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany spr t tego samego rodzaju.
P5: Stoe nie pyłoszczelności i wodoszczelności.
P6: Wyrob  sp lnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P7: Stosowa  tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Symbol oznacza minimalną odlego   jaką może mie c oprawa oświetleniowa (jej  r dta światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzi  np. do powstania pożaru, porażeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG ЗАВЪЛЕНИЕ

Декоративен пръстен - компонент на осветелното тяло. Продуктът е предназначен за жилищни приложения и приложения за общо предназначение.

МОНТАЖЕ

В зависимост от техническите промени. Прочетете инструкциите преди монтажа. Монта ж трябва да се извършва от квалифицирано лице. Всички операции трябва да се извършват при изключено електрозахранване. Монтажна схема: вижте илюстрациите. Преди първата употреба се уверете в правилното механично закрепване и електрическо свързване. Свързващите проводници трябва да бъдат прокарани по такъв начин, че да не влизат в контакт с горещи части на продукта. Отделен компонент не представлява цялостно осветелно тяло. Трябва да се използва само избраните типове осветелници тела - вижте чертежа. Използваните компоненти трябва да отговарят на съответните технически условия по отношение на безопасността при употреба. Видът на използваните компоненти трябва да бъде подходящо съобразен с напрежението на мрежата и предвидените условия на работа.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използвайте продукта на закрито.

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА
Извършвайте поддр жка при изключено захранване. Почистявайте само с меки и сухи к рпи. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен дост п на въздух.

Захранвайте продукта само с номиналното напрежение или с посочения диапазон от напрежения. Използвайте светлинни източници в продукта с параметрите, посочени в инструкциите. Източникът на светлина се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Не покривайте продукта. Разположете всички кабели и компоненти, работещи с осветителното тяло, така че да не влизат в контакт с нагретите части на осветителната система. Регулирането на посоката на светлината и/или подмяната на светлинния източник трябва да се извърши, след като продуктът се охлади. Смяната на светлинния източник трябва да се извърши, след като продуктът е изстинал: вижте илюстрациите. Не използвайте продукта при неблагоприятни условия на околната среда, като прах, мръсотия, вода, влага, вибрации и др. Препоръчва се да се провери правилността на всички връзки и компоненти на осветителната система.

ОБЩЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ
P1: Номинално напрежение.
P2: Клас II. Продукт, при който защитата срещу поражение от електрически ток се осигурява освен от основната изолация и от използваната двойна или подсилена изолация.
P3: Максимална мощност на светлинния източник.
P4: Етикетирането указва необходимостта от разделно събиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Продуктите, обозначени по този начин, не трябва да се изхвърлят заедно с други отпадъци под заплахата от глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на третиране, по-специално възстановяване, рециклиране и/или изхвърляне. Информация за пунктовете за събиране/събиране може да се получи от местните власти или от търговците на такова оборудване. Отпадъците от оборудването могат да бъдат върнати на търговеца в случай на закупуване на нов продукт в количества, които не надвишават количеството на закупеното ново оборудване от същия тип.
P5: Прахоустойчив и водонепроницаем.
P6: Продуктът е в съответствие с директивите на Европейския съюз (ЕС).
P7: Използвайте само на закрито.
P8: Символът показва минималното разстояние, което осветителното тяло (неговите светлинни източници) може да има до местата и предметите, които трябва да бъдат осветени.
P9: Сертификат за съответствие, потвърждаващ качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия съюз.

ЗАБЕЛЕЖКИ
Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ APLIKACE
Dekorativní kroužek - sou ast svítidla. Výrobek je určen pro pou it  v obytných budovách a pro v sobecn  pou it .
MONTA 
S výhradou technických změn. Před instalac i si přečtěte návod. Monta ţ by měla provádět kvalifikovan  osoba. V s chny operace provádíte při odpojen m napájení. Instalační schéma: viz obrázky. Před prvním pou it m zkontrolujte spr vn  mechanick  upevn n  a elektrick  připojení. P ipravov ci vodiče musí být vedeny tak, aby se nedostaly do kontaktu s horkými   st mi výrobku. Jednotliv  komponenty netvo r  kompletn  sv tadlo. Měly by se používat pouze uvedenn  typy sv telid l - viz v p s . Pou it  sou  st i musí splnov t p is eln  technick  podmínky z hlediska bezpečnosti pou it . Typ použitých součástek musí být vhodn  přizpůsoben s fov mu nap t  a p edpokl dan m provozním podmínkám.

FUNK N  VLASTNOSTI
PROVOZN  DOPORU EN 
  dr bu prov d j te při odpojen m napájení.  ist te pouze m kk mi a suchými utěrkami. Nepoužívejte chemick e  ist ci prostředky. Zajist te voln  přístup vzduchu. Výrobek napájíte pouze jmenovit m nap t m nebo nap t m v uveden m rozsahu. Ve výrobku používejte sv eteln  zdrojů s parametry uvedenými v návodu. Zdroj sv  ta se zahřívá na vysokou teplotu. Výrobek se může zahřát na zvy šenou teplotu. Výrobek nezakrývejte. V s chny kabely a sou  st i pracující se sv tledl m um st te tak, aby nep í ly do styku s vyh ív n mi   st mi osv tlov ccho systému. Nastaven  směru sv  ta a/nebo výměna sv eteln ho zdroje musí být provedena až po vychladnutí výrobku. Výměna sv eteln ho zdroje musí být provedena po vychladnutí výrobku: viz obrázky. Nepoužívejte výrobek v nep ízvisch okolních podmínkách, jako je prach, špína, voda, v hkost, vibrace atd. Doporučujeme zkontrolov t správnost v  ch zapojen  a součástí osv tlov ccho systému.

VYSV TLEN  ZNAČEK A SYMBOLŮ
P1: Jmenovit  nap t .
P2: Třída II. Výrobek, u něhož je ochrana před úrazem elektrick m proudem zaj st na kromě z kladn  izolace také dvojitou nebo zesílenou izolaci.
P3: Maxim ln i výkon zdroje sv  ta.
P4: Oznáčení upozorňuje na nutnost odd len ho sběru odpadních elektrických a elektronických zařizení. Takto ozna en  výrobky nesm  být pod hrozbu pokuty likvidovány společn  s ostatním odpadem. Takov  výrobky mohou být  kodiv  pro  ivotn  prostředí a lidsk  zdraví a vy aduj  zvl stn  způsob zpracování, zejména u ad n , recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sb rn ch mistech lze ziskat od místních  ad n  nebo prodejci těchto zařizení. Odpadní zariadení lze vr t t prodeji i v p íp de nákupu nového výrobku, a to v mno stv i nefesahuj c m mno stv i zakoupeného nového zařizení stejného typu.
P5: Prachot sn  a vodot sn .
P6: Výrobek je v souladu se směrnicemi Evropsk  unie (EU).
P7: Používejte pouze v interieru.
P8: Symbol označuje minim ln  vzdálenost, kterou může mít sv tadlo (jeho sv eteln  zdroj) od mist  a předmětů, které mají být osvětleny.
P9: Osved en i o shodě potv rjaj ci kvalitu výroby podle schválených norem na  zem i celní unie.

POZNÁMKY
Nedodr nen  doporu en  uveden ch v tomto návodu m  e v st nap klad k po  ru, pop len n m,  razu elektrick m proudem, -fyzick m zran n m a jin m hmotn m i nehmotn m  kod m. Spole nost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpov dnost za n sledky nedodr nen  doporu en  uveden ch v t to p ru ce.

DA ANSGNING

Dekorativ ring - komponent i et armatur. Produktet er beregnet til boliger og til generelle formål.

MONTERING
Med forbehold af tekniske ændringer. L s vejledningen f r installation. Monteringen b r udføres af en kvalificeret person. Alle operationer skal udføres med afbrudt strømforsyning. Installationsdiagram: se illustrationer. F r første brug skal du sikre dig, at den mekaniske fastgørelse og den elektriske tilslutning er korrekt. Tilslutningsledningerne skal føres på en sådan måde, at de ikke kommer i kontakt med varme dele af produktet. En enkelt komponent ud r ikke et komplet armatur. Der må kun anvendes de  nf rte type armaturer - se tegning. De anvendte komponenter skal opfyld  de relevante tekniske betingelser med hensyn til sikkerhed i forbindelse med anvendelsen. De anvendte komponenter skal være tilpasset til netspændingen og de p t enkte driftsforhold.

FUNKTIONELLE EGENS KABER
Brug produktet indendørs.
ANBEFALERINGER TIL DRIFT
Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Reng r kun med bløde og tørre klude. Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler. Sørg for fri adgang til luft. Fors yn produktet kun med den nominelle spænding eller det angivne spændingsområde. Brug lyskilder i produktet med de parametre, der er angivet i vejledningen. Lyskilden opvarmes til en høj temperatur. Produktet kan blive opvarmet til en høj temperatur. Produktet må ikke dækkes til. Placer alle kabler og komponenter, der arbejder med armaturet, således at de ikke kommer i kontakt med opvarmede dele af belysningsanl get. Justering af lysretning og/eller udsiktning af lyskilden skal foretages, når produktet er  f klet. Udsiktning af lyskilden skal foretages, når produktet er  f klet: se illustrationer. Brug ikke produktet under ugunstige mil j forhold som f.eks. støv, snavs, vand, fugt, vibrationer osv. Det anbefales at kontrollere, at alle tilslutninger og komponenter i belysningssystemet er korrekte.
FORKLARINGER P  MARKERINGER OG SYMBOLER
P1: Nominel spænding.
P2: Klasse II. Et produkt, hvor beskyttelsen mod elektrisk stød ud over den grundlæggende isolering er sikret ved hjælp af dobbelt eller f rst rket isolering.

P3: Lyskildens maksimale effekt.
P4: Mærkning angiver behovet for s rskilt indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstår. Produkter, der er m rket på denne måde, må ikke bortskaffes sammen med andet affald under straf af en b de. Sådanne produkter kan være skadelige for mil jet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for behandling, navnlig genvinding, genanvendelse og/eller bortskaffelse. Oplysninger om indsamlings-/opsamlingssteder kan fås hos de lokale myndigheder eller hos forhandlerne af sådant udstår. Udskaldt udstår kan også returneres til forhandleren i tilfælde af køb af et nyt produkt i mængder, der ikke er større end det nye udstår af samme type, der er købt.
P5: St vst t og vandtæt.
P6: Produktet er i overensstemmelse med Den Europæiske Unions (EU) direktiver.
P7: Må kun anvendes indendørs.
P8: Symbolet angiver den mindste afstand, som armaturet (dets lyskilder) kan have til steder og genstande, der skal belyses.
P9: Overensstemmelsesattest, der bekræfter produktionens kvalitet i forhold til godkendte standarder p  toldunionens område.

NOTER
Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbr ndninger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenser af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE ANWENDUNG
Dekorativer Ring - Bestandteil einer Leuchte. Das Produkt ist f r Wohnzwecke und allgemeine Anwendungen bestimmt.

MONTAJE
Technische Änderungen bleiben vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau die Anleitung. Die Montage sollte von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Installationschema: siehe Abbildungen. Vergewissern Sie sich vor dem ersten Gebrauch, dass die mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss korrekt sind. Die Anschlussdrähte müssen so verlegt werden, dass sie nicht mit heißen Teilen des Produkts in Berührung kommen. Ein einzelnes Bauteil stellt keine vollständige Leuchte dar. Es sollten nur die aufgeführten Leuchtentypen verwendet werden - siehe Zeichnung. Die verwendeten Bauteile müssen den einschlägigen technischen Bedingungen in Bezug auf die Sicherheit der Verwendung entsprechen. Die Art der verwendeten Bauteile muss auf die Netzspannung und die vorgesehenen Betriebsbedingungen abgestimmt sein.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN
Führen Sie die Wartung bei abgeschalteter Stromversorgung durch. Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freie Luftzufuhr. Versorgen Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Verwenden Sie in dem Produkt Lichtquellen mit den in der Anleitung angegebenen Parametern. Die Lichtquelle erh tzt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf eine hohe Temperatur erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht mit beheizten Teilen der Beleuchtungsanlage in Berührung kommen. Die Einstellung der Lichtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle muss erfolgen, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Das Auswechseln der Lichtquelle muss erfolgen, nachdem das Produkt abgekühlt ist: siehe Abbildungen. Verwenden Sie das Produkt nicht unter ungunstigen Umgebungsbedingungen wie Staub, Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit, Vibration usw. Es wird empfohlen, alle Anschlüsse und Komponenten der Beleuchtungsanlage auf ihre Richtigkeit hin zu überprüfen.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung.
P2: Klasse II. Ein Produkt, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag zusätzlich zur Basisisolierung durch die verwendete doppelte oder verstärkte Isolierung erf hlt wird.
P3: Maximale Leistung der Lichtquelle.

P4: Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abf llen entsorgt werden. Solche Produkte können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein und erfordern eine besondere Behandlung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Informationen über Sammelstellen sind bei den örtlichen Beh rdern oder Händlern solcher Geräte erhältlich. Altgeräte können auch beim Kauf eines neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden, und zwar in einer Menge, die nicht größer ist als die des neu erworbenen Geräts desselben Typs.
P5: Staubgeschützt und wasserdicht.
P6: Das Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P7: Nur in Innenräumen verwenden.

P8: Das Symbol gibt den Mindestabstand an, den die Leuchte (ihre Lichtquellen) zu den zu beleuchtenden Orten und Gegenständen haben darf.
P9: Konformitätszertifikat, das die Qualität der Produktion mit den anerkannten Normen im Gebiet der Zollunion bestätigt.

ANMERKUNGEN
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp.Z.O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN APPLICATION
Decorative ring - component of a luminaire. The product is intended for residential and general purpose applications.

MOUNTING
Subject to technical changes. Read the instructions before installation. Assembly should be carried out by a qualified person. All operations should be carried out with disconnected power supply. Installation diagram: see illustrations. Before first use, ensure correct mechanical fixing and electrical connection. The connection wires must be routed in such a way as to prevent them coming into contact with hot product parts. A single component does not constitute a complete luminaire. Only the luminaires types listed must be used - see drawing. The components used must comply with the relevant technical conditions in terms of safety of use. The type of components used must be suitably matched to the mains voltage and the intended operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use the product indoors.
Carry out maintenance with the power supply disconnected. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access of air. Supply the product only with the rated voltage or the range of voltages specified. Use light sources in the product with the parameters specified in the instructions. The light source heats up to a high temperature. The product may heat up to an elevated temperature. Do not cover the product. Position all cables and components working with the luminaire so that they do not come into contact with heated parts of the lighting system. Light direction adjustment and/or light source replacement must be carried out after the product has cooled down. Light source replacement must be carried out after the product has cooled down: see illustrations. Do not use the product in unfavourable environmental conditions such as dust, dirt, water, moisture, vibration, etc. It is recommended to check the correctness of all connections and components of the lighting system.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS
P1: Rated voltage.
P2: Class II. A product in which the protection against electric shock is fulfilled, in addition to the basic insulation, by the double or reinforced insulation used.
P3: Maximum power of the light source.
P4: Labelling indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products so labelled must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Such products may be harmful to the environment and human health and require a special form of treatment, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points can be obtained from local authorities or dealers of such equipment. Waste equipment can also be returned to the dealer, in case of purchase of a new product, in quantities no greater than the new equipment of the same type purchased.
P5: Dustproof and watertight.
P6: Product complies with European Union (EU) Directives.
P7: Use only indoors.

P8: The symbol indicates the minimum distance that the luminaire (its light sources) can have to places and objects to be illuminated.
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production with approved standards in the territory of the Customs Union..

NOTES
Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES SOLICITUD
Anillo decorativo - componente de una luminaria. El producto est  destinado a aplicaciones residenciales y de uso general.

MONTAJE
Sujeto a cambios técnicos. Lea las instrucciones antes de la instalación. El montaje debe ser realizado por una persona cualificada. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación desconectada. Esquema de instalación: véanse las ilustraciones. Antes del primer uso, asegúrese de que la fijación mec nica y la conexión eléctrica son correctas. Los cables de conexión deben tenderse de forma que no entren en contacto con piezas calientes del producto. Un solo componente no constituye una luminaria completa. Sólo deben utilizarse los tipos de luminarias indicados en el plano. Los componentes utilizados deben cumplir las condiciones técnicas pertinentes en materia de seguridad de uso. El tipo de componentes utilizados debe adaptarse a la tensión de red y a las condiciones de funcionamiento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES
Utilizar el producto en interiores.
RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realice el mantenimiento con la alimentación desconectada. Limpiar sólo con paños suaves y secos. No utilice productos de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso del aire. Suministre el producto sólo con la tensión nominal o el rango de tensiones especificado. Utilice fuentes de luz en el producto con los par metros especificados en las instrucciones. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura elevada. El producto puede calentarse a una temperatura elevada. No cubra el producto. Coloque todos los cables y componentes que trabajen con la luminaria de forma que no entren en contacto con las partes calientes del sistema de iluminación. El ajuste de la dirección de la luz y/o la sustitución de la fuente luminosa deben realizarse después de que el producto se haya enfriado. La sustitución de la fuente luminosa debe realizarse después de que el producto se haya enfriado: véanse las ilustraciones. No utilice el producto en condiciones ambientales desfavorables como polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y componentes del sistema de iluminación.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal.
P2: Clase II. Producto en el que la protección contra descargas eléctricas se cumple, además del aislamiento básico, mediante el aislamiento doble o reforzado utilizado.
P3: Potencia máxima de la fuente luminosa.
P4: El etiquetado indica la necesidad de recoger por separado los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos así etiquetados no deben eliminarse con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de tratamiento, en particular la recuperación, el reciclado y/o la eliminación. La información sobre los puntos de recogida puede obtenerse de las autoridades locales o de los distribuidores de estos equipos. Los residuos de equipos también pueden devolverse al distribuidor, en caso de compra de un producto nuevo, en cantidades no superiores a las de los equipos nuevos del mismo tipo adquiridos.
P5: Resistente al polvo y al agua.
P6: El producto cumple las directivas de la Unión Europea (UE).
P7: Utilizar sólo en interiores.
P8: El símbolo indica la distancia mínima que la luminaria (sus fuentes luminosas) puede tener a los lugares y objetos a iluminar.

P9: Certificado de conformidad que confirma la calidad de la producción con las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.

NOTAS
El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

FI HAKEMUS
MONTOING

Koristerengas - valaisimen osa. Tuote on tarkoitettu asuin- ja yleisk ytt  n.
Teknisistä muutoksista riippuen. Lue ohjeet ennen asennusta. Pätevien henkilön on suoritettava kokoonpano. Kaikki toimenpiteet on suoritettava katkaistuna virtalähteestä. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä k ytt t t n , että mekaaninen kiinnitys ja sähköliitäntä ovat kunnossa. Liit nt johdot on johdettava siten, että ne eivät pääse kosketuksiin kuumien tuoteosien kanssa. Yksittäinen komponentti ei muodosta täydellistä valaisinta. Ainoastaan luettelluja valaisintyyppje  on käytettävä - katso piirustus. K ytt tt vien komponenttien on oltava k ytt t valiisuiden kannalta asiaankuuluvien tekniesten ehtojen mukaisia. K ytt tt vien komponenttien tyyppin on oltava sopivasti sovitettu verkkoj rj nteeseen ja aiotuihin käyttöolosuhteisiin.

Käytä tuotetta sis iloissa.

K YT T SUOSITUKSET
Suorita huoltotoimenpiteet virransyötön oltessa kytkett yn  pois päältä. Puhdista vain pehmeillä ja kuivilla liinoilla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmistetaan ilman vapaa pääsy. Syötä tuotteeseen vain nimellisj nnitte tai määritetty jännitealue. Käytä tuotteessa valonlähteitä, joiden parametrit on määritetty ohjeissa. Valonlähde kuumentee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua korkeaan lämpötilaan. Älä peitä tuotetta. Sijoita kaikki valaisimen kanssa työskentelevät kaapelit ja komponentit siten, että ne eivät joudu kosketuksiin valaistusj rjestelm n l mmittettyjen osien kanssa. Valon suunnan s  t  ja/tai valonlähteen vaihto on suoritettava, kun tuote on jäähtynyt. Valonlähde on vaihdettava, kun tuote on jäähtynyt: katso kuvat. Älä käytä tuotetta epäsuotuisissa ympäristöolosuhteissa, kuten pölyssä, liassa, vedessä, kosteudessa, t r n ss  jne. On suositeltavaa tarkistaa kaikkien liitäntöjen ja valaistusj rjestelm n osien oikeellisuus.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET
K yt t suositukset.

P1: Nimellisjännite.
P2: Luokka II. Tuote, jossa suojaus s hk isk uista vastaan t ytt y peruseristysten lisäksi käytetyllä kaksinkertaisella tai vahvistetulla erist yksell .
P3: Valonlähteen enimmäisteho.
P4: M rkinn iss  ilmoitetaan, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen. Näin merkittävä tuotteita ei saa sakaan uhalla h vitt t  muun jätteen mukana. T ll iset tuotteet voivat olla h t t llisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, ja ne vaativat erityiskäsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Tietoja keräys- tai keräyspisteistä saa paikallisista viranomaisista tai t ll isten laitteiden jälleenmyyntiä. J lleenmyynti lle voidaan palauttaa myös j telaiteita, jos kyseessä on uuden tuotteen osto, enintään samantyyppisten uusien laitteiden ostom  r it .
P5: P lytiivis ja vesitiivis.
P6: Tuote on Euroopan unionin (EU) direktiivien mukainen.
P7: Käytä vain sis iloissa.
P8: Symboli osoittaa v himm ist et isyyden, joka valaisimella (sen valonlähteillä) voi olla valaistavien paikkojen ja kohteiden.
P9: Vaatimustenmukaisuusodistus, jolla vahvistetaan t ll iltoin alueella hyväksyttyjen standardien mukainen tuotannon laatu.

HUOMAUTUKSET
Tämän käyttöohjeen suositusten noudattaminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, s hk isk un, -fysisi s vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siit , ett  t m n k ytt oppaan suosituksia ei noudateta.

FR APPLICATION
Anneau décoratif - composant d'un luminaire. Le produit est destiné aux applications résidentielles et   usage général.

MONTAGE
Sous réserve de modifications techniques. Lisez les instructions avant l'installation. Le montage doit être effectué par une personne qualifiée. Toutes les opérations doivent être effectuées avec une alimentation électrique déconnectée. Schéma d'installation : voir les illustrations. Avant la première utilisation, assurez-vous que la fixation mécanique et la connexion électrique sont correctes. Les fils de connexion doivent être acheminés de manière   éviter tout contact avec les parties chaudes du produit. Un seul composant ne constitue pas un luminaire complet. Seuls les types de luminaires indiqués doivent être utilisés - voir le dessin. Les composants utilisés doivent être conformes aux conditions techniques pertinentes en termes de sécurité d'utilisation. Le type de composants utilisés doit être adapté   la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement prévues.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utilisez le produit   l'intérieur.
RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT
Effectuez l'entretien en débranchant l'alimentation électrique. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurez un accès libre   l'air. N'alimentez le produit qu'avec la tension nominale ou la gamme de tensions spécifiées. Utilisez les sources lumineuses du produit avec les paramètres spécifiés dans les instructions. La source lumineuse se réchauffe   une température élevée. Le produit peut atteindre une température élevée. Ne pas couvrir le produit. Placez tous les câbles et composants travaillant avec le luminaire de manière   ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties chauffées du système d'éclairage. Le réglage de la direction de la lumière et/

tipi di apparecchi elencanti - vedi disegno. I componenti utilizzati devono essere conformi alle condizioni tecniche pertinenti in termini di sicurezza d'uso. Il tipo di componenti utilizzati deve essere adeguato alla tensione di rete e alle condizioni di funzionamento previste.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare il prodotto in ambienti chiusi.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione elettrica scollegata. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensioni specificato. Utilizzare le sorgenti luminose del prodotto con i parametri specificati nelle istruzioni. La sorgente luminosa si riscalda ad alta temperatura. Il prodotto può riscaldarsi a una temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Posizionare tutti i cavi e i componenti che lavorano con l'apparecchio in modo che non entrino in contatto con le parti riscaldate del sistema di illuminazione. La regolazione della direzione della luce e/o la sostituzione della sorgente luminosa devono essere effettuate dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto: vedere le illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in condizioni ambientali sfavorevoli quali polvere, sporcizia, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e dei componenti dell'impianto di illuminazione.

SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: Tensione nominale.

P2: Classe II. Un prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche è garantita, oltre che dall'isolamento di base, dall'isolamento doppio o rinforzato utilizzato.

P3: potenza massima della sorgente luminosa.

P4: L'etichettatura indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così etichettati non devono essere smaltiti con altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono un trattamento speciale, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta possono essere ottenute dalle autorità locali o dai rivenditori di tali apparecchiature. I rifiuti possono anche essere restituiti al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non superiore alla nuova apparecchiatura dello stesso tipo acquistata.

P5: Antipolvere e a tenuta stagna.

P6: Il prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea (UE).

P7: Utilizzare solo in ambienti chiusi.

P8: Il simbolo indica la distanza minima che l'apparecchio (e sue sorgenti luminose) può avere dai luoghi e dagli oggetti da illuminare.

P9: Certificato di conformità che conferma la qualità della produzione con gli standard approvati nel territorio dell'Unione doganale.

NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

LT

PRAŠYMAS

Dekoratyvins žiedas - šviestuvu sudedamoji dalis. Šis gaminyς skirtas gyvenamosioms patalpoms ir bendrojo naudojimo reikėms.

MONTAVIMAS

Atsižvelgiant į techninius pakeitimus. Prieš montuodami perskaitykite instrukcijas. Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas asmuo. Visos operacijos turi būti atliekamos atjungus maitinimo šaltinį. Montavimo schema: žr. iliustracijas. Prieš pirmą kartą naudojantis įsitikinkite, ar teisingai mechanškai pritvirtintas ir prijungtas prie elektros tinklo. Prijungimo laidai turi būti nutiesti taip, kad nesiliestų su karštomis gaminiomis. Vienas komponentas nėra išbaigtas šviestuvas. Turi būti naudojami tik išvardytų tipų šviestuvai – žr. brėžinį. Naudojamos sudedamosios dalys turi atitikti atitinkamas technines naudojimo saugos sąlygas. Naudojamų komponentų tipas turi būti tinkamai suderintas su tinklo įtampa ir numatytomis darbo sąlygomis.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS

Produktą naudokite patalpose.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Techinė priežiūra atlikite atjungus maitinimo šaltinį. Vykdykite tik minkštomis ir sausomis šluostėmis. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Uždarykite laisvą oro patekimą. Gaminį maitinkite tik vardinę įtampa arba nurodytu įtampų diapazonu. Uždarykite naudokite šviesos šaltinius, kurių parametrai nurodyti instrukcijose. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Neuždenkite gaminio. Visus kabelius ir su šviestuvu dirbančius komponentus išdėstykite taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis apšvietimo sistemos dalimis. Šviesos krypties reguliavimas ir (arba) šviesos šaltinio keitimas turi būti atliekamas gaminių atvėsus. Šviesos šaltinius turi būti keičiamas produktui atvėsus: žr. iliustracijas. Nenaudokite gaminio esant nepatinkamioms aplinkos sąlygoms, pvz., dulkėms, purvui, vandeniui, drėgmei, vibracijai ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų apšvietimo sistemų jungčių ir komponentų teisingumą.

ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

P1: vardinė įtampa.

P2: II klasė. Gaminys, kurio apsauga nuo elektros smūgių užtikrinama ne tik pagrindine izoliacija, bet ir dviguba arba sustiprinta izoliacija.

P3: didžiausia šviesos šaltinio galia.

P4: Ženklinimas nurodo, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia rinkti atskirai. Taip paženklintų produktų negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, už tai gresia bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia specialiai apdoroti, visų pirma utiizuoti, perdirbti ir (arba) šalinti. Informaciją apie surinkimo ir (arba) surinkimo vietą gamintojas gali išsiųsti valdžios institucijai arba tiesiogiai įsigyjos tos pačios rūšies naujos įrangos kieko.

P5: atsparus dulkei ir vandeniui.

P6: gaminyς atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvas.

P7: Naudokite tik patalpose.

P8: Simbols nurodo mažiausią atstumą, kuriuo šviestuvas (jo šviesos šaltiniai) gali būti nutolęs nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P9: Atitiktis sertifikatas, patvirtinantis, kad produkcijos kokybė atitinka Muitų sąjungos teritorijoje patvirtintus standartus.

PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymą pasekmes.

LV

PIETĒIKUMS

Dekoratīvais gredzens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai dzīvojamās mājās un vispārējām vajadzībām.

Saskaņā ar tehnikāms izmaiņām. Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas. Montāža jāveic kvalificētai personai. Visas darbības jāveic, atvienojot strāvas padevi. Uzstādīšanas shēma: skat. attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārlicinieties par pareizu mehānisko nostiprināšanu un elektrisko savienojumu. Savienojuma vadi jānovadā tā, lai tie nesaskartos ar karstām produktā daļām. Atsevišķs komponents nav pilnīgs gaismeklis. Jāizmanto tikai uzskaitītie gaismekļu tipi - skatīt rasējumu. Izmantotajām sastāvdaļām jābūtātib atbilstošiem tehniskajiem nosauojumiem attiecībā uz lietošanas drošību. Izmantoto komponentu tipam jābūt atbilstoši saņemotam ar elektroinstalāciju sprigumu un paredzētajiem ekspluatācijas apstākļiem.

FUNKCIONALĀS IPAŠĪBAS

Lietojiet izstrādājumu iekštelpās.

EKSPLUĀTĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi, atvienojot strāvas padevi. Tīriet tikai ar mīkstām un sausām drānām. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Piegādājiēt izstrādājumu tikai ar nomānālo sprigumu vai norādīto spriguma diapazonu. Izstrādājumā izmantojiet gaismas avotus ar parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots sakarst līdz augstai temperatūrai. Produkts var sakarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Neaizsedziet izstrādājumu. Novietojiet visus kabelus un komponentus, kas strādā ar gaismekli, tā, lai tie nesaskartos ar apslīdamajām apgaismojuma sistēmas daļām. Gaismas virzienu regulēšana un/vai gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis: skatīt ielrācīcijas. Neizmantojiet izstrādājumu nelabvēlīgos vides apstākļos, piemēram, putekļu, netīrumu, ūdens, mitruma, vibrācijas u. tml. apstākļos. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un sastāvdaļu pareizību.

MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: Nominālais sprigums.

P2: II klase. Izstrādājums, kurā papildus pamata izoliācijai aizsardzību pret elektrooku nodrošina arī izmantotā dubultā vai pastiprinātā izoliācija.

P3: gaismas avota maksimālā jauda.

P4: Marķējums norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jāvāc atsevi. Šādi marķētus produktus nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, par to draud naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi vidiel un cilvēku veselībai, un tie nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, otrreizējā pārstrāde un/vai apglabāšana. Informāciju par savākšanas/savākšanas punktiem var saņemt no vietējiem iestādēm vai šādai iekārtu tirgotājiem. Je iegādāties jaunu produktu, ditiem var atdot arī iekārtu atkritumus, kuru daudzums nedrīkst pārsniegt iegādātā jaunā tāda paša veida iekārtas daudzumu.

P5: putekļu un ūdenescaurlaidīgs.

P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvām.

P7: Izmantojiet tikai telpās.

P8: Simbols norāda minimālo attālumu, kāds gaismeklim (tā gaismas avotiem) var būt līdz apgaismojamām vietām un objektiem.

P9: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti atbilstoši apstiprinātajiem standartiem Muitas savienības teritorijā.

PIEZĪMES

Šis rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecien, fiziskas traumas un citus materiālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL

TOEPPASSING

Decoratieve ring - onderdeel van een armatuur. Het product is bestemd voor residentiële en algemene toepassingen.

LENTES

Onder voorbehoud van technische wijzigingen. Lees de instructies voor de installatie. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle handelingen moeten worden uitgevoerd met uitsgeschakelde stroomtoevoer. Installatieschema: zie illustraties. Controleer voor het eerste gebruik de juiste mechanische bevestiging en elektrische aansluiting. De aansluitdraden moeten zodanig worden gelegd dat zij niet in contact komen met hete productonderdelen. Een enkel onderdeel vormt geen complete armatuur. Alleen de genoemde armatuurtypes mogen worden gebruikt - zie tekening. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de desbetreffende technische voorwaarden inzake gebruiksveiligheid. Het type van de gebruikte componenten moet zijn afgestemd op de netspanning en de beoogde bedrijfsomstandigheden.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Gebruik het product binnenshuis.

OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer het onderhoud uit terwijl de stroomvoorziening is uitgeschakeld. Alleen schoonmaken met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reiningsmiddelen. Zorg voor vrije toegang tot licht. Voed het product alleen met de aangegeven nominale spanning of het aangegeven spanningsbereik. Gebruik in het product lichtbronnen met de in de handleiding aangegeven parameters. De lichtbron warmt op tot een hoge temperatuur. Het product kan opwarmen tot een verhoogde temperatuur. Bedek het product niet. Plaats alle kabels en onderdelen die met de armatuur werken zodanig dat ze niet in contact komen met verwarmde delen van het verlichtingssysteem. Het afstellen van de lichtrichting en/of het vervangen van de lichtbron moet gebeuren nadat het product is afgekoeld. De lichtbron moet worden vervangen nadat het product is afgekoeld: zie illustraties. Gebruik het product niet in ongunstige omgevingsomstandigheden zoals stof, vuil, water, vocht, trillingen, enz. Het verdient aanbeveling de juistheid van alle aansluitingen en onderdelen van het verlichtingssysteem te controleren.

VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning.

P2: Klasse II. Een product waarin aan de bescherming tegen elektrische schokken, naast de basisisolatie, wordt voldaan door de gebruikte dubbele of versterkte isolatie.

P3: Maximale vermogen van de lichtbron.

P4: Etikettering wijst op de noodzaak van gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De aldus geëtiketteerde producten mogen op straffe van een boete niet samen met ander afval worden verwijderd. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid en vereisen een speciale behandeling, met name terugwinning, recycling en/of verwijdering. Informatie over inzamelings-/ophaalpunten kan worden verkregen bij de plaatselijke autoriteiten of dealers van dergelijke apparatuur. In geval van aankoop van een nieuw product kan de apparatuur ook worden ingeleverd bij de dealer, in hoeveelheden die niet groter zijn dan de hoeveelheid nieuw gekochte apparatuur van hetzelfde type.

P5: Stofdicht en waterdicht.

P6: Het product voldoet aan de richtlijnen van de Europese Unie (EU).

P7: Alleen binnenhuisgebruik.

P8: Het symbool geeft de minimumafstand aan die de armatuur (haar lichtbronnen) kan hebben tot te verlichtten plaatsen en voorwerpen.

P9: Conformiteitscertificaat ter bevestiging van de kwaliteit van de productie met goedgekeurde normen op het grondgebied van de douane-unie.

OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding..

PT

CANDIDATURA

Anel decorativ o componente de una luminária. O produto é destinado a aplicações residenciais e de uso geral.

MOUNTING

Sujeito a alterações técnicas. Ler as instruções antes da instalação. A montagem deve ser realizada por uma pessoa qualificada. Todas as operações devem ser realizadas com a alimentação elétrica desligada. Diagrama de instalação: ver ilustrações. Antes da primeira utilização, assegurar a correcta fixação mecânica e ligação eléctrica. Os fios de ligação devem ser encaminhados de modo a evitar que entrem em contacto com partes quentes do produto. Um único componente não constitui uma luminária completa. Apenas os tipos de luminárias listados devem ser utilizados - ver desenho. Os componentes utilizados devem cumprir as condições técnicas relevantes em termos de segurança de utilização. O tipo de componentes utilizados deve estar adequadamente adaptado à tensão da rede e às condições de funcionamento previstas.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

Utilizar o produto dentro de casa.

RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Efectuar a manutenção com a fonte de alimentação desligada. Limpar apenas com panos macios e secos. Não utilizar produtos químicos de limpeza. Assegurar o livre acesso do ar. Fornecer o produto apenas com a tensão nominal ou a gama de tensões especificadas. Utilizar fontes de luz no produto com os parâmetros especificados nas instruções. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode aquecer até uma temperatura elevada. Não cobrir o produto. Posicionar todos os cabos e componentes que trabalham com a luminária para que não entrem em contacto com partes aquecidas do sistema de iluminação. O ajustamento da direcção da luz e/ou substituição da fonte de luz deve ser efectuado após o produto ter arrefecido. A substituição da fonte luminosa deve ser efectuada após o produto ter arrefecido: ver ilustrações. Não utilizar o produto em condições ambientais desfavoráveis tais como pó, sujidade, água, humidade, vibração, etc. É recomendado verificar a correcção de todas as ligações e componentes do sistema de iluminação.

EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal.

P2: Classe II. Um produto em que a protecção contra choques eléctricos é cumprida, para além do isolamento básico, pelo isolamento duplo ou reforçado utilizado.

P3: Potência máxima da fonte de luz.

P4: A rotulagem indica a necessidade de recolha separada dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico. Os produtos assim rotulados não devem ser eliminados com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser nocivos para o ambiente e a saúde humana e requerem uma forma especial de tratamento, em particular a recuperação, a reciclagem e/ou a eliminação. Podem ser obtidas informações sobre os pontos de recolha/colecção junto das autoridades locais ou comerciantes de tais equipamentos. Os resíduos de equipamento também podem ser devolvidos ao revendedor, em caso de compra de um novo produto, em quantidades não superiores às do novo equipamento do mesmo tipo adquirido.

P5: A prova de pó e à prova de água.

P6: Produto em conformidade com as directivas da União Europeia (UE).

P7: Utilizar apenas dentro de casa.

P8: O símbolo indica a distância mínima que a luminária (as suas fontes de luz) pode ter a lugares e objectos a serem iluminados.

P9: Certificado de Conformidade que confirma a qualidade da produção com normas aprovadas no território da União Aduaneira.

NOTAS

O não cumprimento das recomendações dadas manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque eléctrico, -ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

RO

APLICAȚIE

Inel decorativ - componentă a unui corp de iluminat. Produsul este destinat aplicațiilor rezidențiale și de uz general.

MONTAJ

Sub rezerva unor modificări tehnice. Citiți instrucțiunile înainte de instalare. Asamblarea trebuie efectuată de o persoană calificată. Toate operațiunile trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Schema de instalare: a se vedea ilustrațiile. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie să fie diferite astfel încât să se evite contactul lor cu părțile fierbinți ale produsului. O singură componentă nu constituie un corp de iluminat complet. Trebuie utilizate numai tipurile de corpuri de iluminat enumerate - a se vedea desenele. Componentele utilizate trebuie să fie conforme cu condițiile tehnice relevante în ceea ce privește siguranța utilizării. Tipul de componente utilizate trebuie să fie adaptat în mod corespunzător la tensiunea de rețea și la condițiile de funcționare prevăzute.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Utilizați produsul în interior.

RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Alimentați produsul numai cu

tensiunea nominală sau cu gama de tensiuni specificate. Utilizați surse de lumină în produs cu parametri specificati în instrucțiuni. Surse de lumină se încălzesc la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Nu acoperiți produsul. Poziționati toate cablurile și componentele care lucrează cu corpul de iluminat astfel încât să nu intre în contact cu părțile încălzite ale sistemului de iluminat. Regulați direcția luminii și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuate după ce produsul s-a răcit. Înlocuirea sursei de lumină trebuie efectuată după ce produsul s-a răcit: a se vedea ilustrațiile. Nu utilizați produsul în condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi praf, murdărie, apă, umiditate, vibrații etc. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și componentelor sistemului de iluminat.

EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiunea nominală.

P2: Clasa II. Un produs la care protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată, pe lângă izolația de bază, de izolația dublă sau armată utilizată.

P3: Puterea maximă a sursei de lumină.

P4: Etichetarea indică necesitatea colectării separate a deeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel etichetate nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană și necesită o formă specială de tratament, în special recuperarea, reciclarea și/sau eliminarea. Informații privind punctele de colectare/colectare pot fi obținute de la autoritățile locale sau de la distribuitorii de astfel de echipamente. De asemenea, echipamentele uzate pot fi returnate dealerului, în cazul achiziționării unui produs nou, în cantități care nu depășesc cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționate.

P5: Rezistent la praf și etans la interior.

P6: Produsul este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P7: A se utiliza numai în interior.

P8: Simbolul indică distanța minimă pe care aparatul de iluminat (sursele sale de lumină) o poate avea față de locurile și obiectele care urmează să fie iluminate.

P9: Certificat de conformitate care confirmă calitatea producției în conformitate cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual..

SK

APLIKÁCIA

Dekoratívny krúžok - súčasť svetidla. Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a na všeobecné účely.

MONTÁŽ

S výhradou technických zmien. Pred inštaláciou si prečítajte návod na použitie. Montáž by mala vykonávať kvalifikovaná osoba. Všetky operácie by sa mali vykonávať pri odpojení napájania. Schéma inštalácie: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte správne mechanické upevnenie a elektrické pripojenie. Pripojovacie vodiče musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s horúcimi časťami výrobku. Jeden komponent nepredstavuje kompletné svetidlo. Mali by sa používať len uvedené typy svetiel - pozri výkres. Použitie komponenty musia spĺňať príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečnosti používania. Typ použitých komponentov musí byť vhodne prispôbosený sieťovému napätiu a predpokladaným prevádzkovým podmienkam.

FUNKCNĚ CHARAKTERISTIKY

Výrobek používejte v interiéru.

Udržbu vykonávajte pri odpojení napájania. Čistite len mäkkými a suchými handričkami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok napájdajte len menovitým napätím alebo rozsahom uvedených napätí. Vo výrobku používajte zdroje svetla s parametrami uvedenými v návode. Zdroj svetla sa zahrieva na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenu teplotu. Výrobok nezakrývajte. Všetky káble a komponenty pracujúce so svetlidlom umiestnite tak, aby neprišli do kontaktu s vyhrievanými časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetla a alebo výmena svetelného zdroja sa musí vykonať po vychladnutí výrobku. Výmena svetelného zdroja sa musí vykonať po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Nepoužívajte výrobok v nepriaznivých podmienkach prostredia, ako je prach, špiná, voda, vlhkosť, vibrácie atď. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a komponentov systému osvetlenia.

VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.

P2: Trieda II. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená okrem základnej izolácie aj použitím dvojitoľ alebo zosilnenu izoláciou.

P3: Maximálny výkon zdroja svetla.

P4: Označenie upozorňuje na potrebu separovaného zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nie hrozbu pokuty nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si osobitnú formu spracovania, najmä zhodnotenie, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných miestach môžete získať od miestnych orgánov alebo predajcov takýchto zariadení. Odpadové zariadenie je možné vrátiť predajcovi aj v prípade nákupu nového výrobku, a to v množstve nepresahujúcom množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu.

P5: Prachotesný a vodotesný.

P6: Výrobok je v súlade so smernicami Európskej únie (EU).

P7: Používajte len v interiéri.

P8: Symbol označuje minimálnu vzdialenosť, ktorú môže mať svetidlo (jeho svetelné zdroje) od miest a predmetov, ktoré majú byť osvetlené.

P9: Osvedčenie o zhode potvrdzuje kvalitu výroby v súlade so schválenými normami na území colnej únie.

POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnej a nemateriálnej škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následné nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SL

PRILAVA

Dekoratívni obroč - sestavni del svetilke. Izdelek je namenjen uporabi v stanovanjskih objektih in za splošne namene.